

407461-2026 - Wettbewerb

Estland – Straßenreinigung – Vanasadama ja Paldiski Lõunasadama territooriumite koristusteenus 2026-2030

OJ S 113/2026 15/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: aktsiaselts TALLINNA SADAM

E-Mail: ts@ts.ee

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Hafeneinrichtungen

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Vanasadama ja Paldiski Lõunasadama territooriumite koristusteenus 2026-2030

Beschreibung: Hange on jaotatud kaheks osaks: osa 1 Vanasadam ja osa 2 Paldiski Lõunasadam. Riigihanke osa 1 esemeks on aastaringselt territooriumi puhastus- ja koristusteenuse ning haljastusteenuse osutamine Vanasadamas perioodil 2026 - 2030 ja osa 2 esemeks on aastaringselt territooriumi puhastus- ja koristusteenuse osutamine Paldiski Lõunasadamas perioodil 2026 - 2030. Tehniline kirjeldus on esitatud RHADi lisas 1 ja koristuse mahud lisades 4.1 - 4.3 (osa 1) ja 5.1 - 5.2 (osa 2). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Kennung des Verfahrens: 42864b09-1382-4f53-9b8c-08725041cf51

Interne Kennung: 309710-0000

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90611000 Straßenreinigung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90610000 Straßenreinigung und Straßenkehrdienste, 77310000

Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77312100 Unkrautvernichtung, 90620000

Schneeräumung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: ASi Tallinna Sadam Vanasadam

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Paldiski Lõunasadam

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Vastavalt Pakkumuse esitamise ettepaneku p-le 2.4 võib pakkumuse esitada pakkuja, kes on hankija määratud ajal tutvunud hankelepingu objektiga (RHS § 111 lg 6 p 1 ja lg 7). Hankelepingu objektidega tutvumine toimub: 1. Osa 1 Vanasadamas 09.06.2026* kell 10.00 ja 16.06.26* kell 10.00 (kogunemine mõlemal korral Sadama tn 25 hoone ees); 2. Osa 2 Paldiski Lõunasadamas 10.06.2026* kell 10.00 ja 17.06.2026* kell 10.00 (kogunemine mõlemal korral Paldiski Lõunasadama terminali ees oleval alal, aadressil Lõunasadama tee 11). *Pakkujal on kohustus osaleda vähemalt ühel (mõlemas sadamas) objektiga tutvumisel. Hankelepingu objektiga tutvumiseks tuleb ettevõtjal registreeruda riigihangete registri teabevahetuse lehe kaudu hiljemalt, vastavalt hankeosas 1 - 08.06.2026 ja 15.06.2026 kell 12:00-ks ja hankeosas 2-09.06.2026 ja 16.06.2026 kell 12:00-ks, esitades osaleja nime, isikukoodi (või selle puudumisel sünniaja) ja auto registrinumbri. Kontaktisik on Jan Eevel, tel. +372 501 9971.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Vanasadam

Beschreibung: Riigihanke osa 1 esemeks on aastaringself territooriumi puhastus- ja koristusteenuse ning haljastusteenuse osutamine Vanasadamas perioodil 2026 - 2030.

Tehniline kirjeldus on esitatud RHADi lisas 1 ja koristuse mahud lisades 4.1 - 4.3. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interne Kennung: 309710-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90611000 Straßenreinigung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90610000 Straßenreinigung und Straßenkehrdienste, 77310000

Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77312100 Unkrautvernichtung, 90620000

Schneeräumung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: ASi Tallinna Sadam Vanasadam

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 25/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/10/2030

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: 1. Teenuse osutamise alguskuupäev on eelduslik, lõppkuupäevale (31.08.2030) on hankija arvestanud lisaks kuni 2 kuud poolte vaheliste kohustuste täitmiseks.

2. Teenuse osutamise perioodi regulatsioon on toodud RHADi koosseisus olevas Pakkumuse esitamise ettepaneku p-s 2.6 ja Lisa 2 p-s 6.1.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö keskkonnasäästlikul viisil, sh korraldab jäätmete liigiti kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 01/07/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Toodud RHAD-i lisas 2.
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja
Finanzielle Vereinbarung: Toodud RHAD-i lisas 2.

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Paldiski Lõunasadam

Beschreibung: Riigihanke osa 2 esemeks on aastaringselt territooriumi puhastus- ja koristusteenuse osutamine Paldiski Lõunasadamas perioodil 2026 - 2030. Tehniline kirjeldus on esitatud RHAD-i lisas 1 ja koristuse mahud lisades 5.1 - 5.2. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Interne Kennung: 309710-0002

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90611000 Straßenreinigung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 90610000 Straßenreinigung und Straßenkehrdienste, 90620000 Schneeräumung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: Paldiski Lõunasadam

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/10/2030

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Zusätzliche Informationen: 1. Teenuse osutamise alguskuupäev on eelduslik, lõppkuupäevale (31.08.2030) on hankija arvestanud lisaks kuni 2 kuud poolte vaheliste kohustuste täitmiseks.
2. Teenuse osutamise perioodi regulatsioon on toodud RHADi koosseisus olevas Pakkumuse esitamise ettepaneku p-s 2.6 ja Lisa 2 p-s 6.1.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt
Beschreibung: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö keskkonnasäästlikul viisil, sh korraldab jäätmete liigiti kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.
Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 01/07/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Toodud RHAD-i lisas 2.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja
Finanzielle Vereinbarung: Toodud RHAD-i lisas 2.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: aktsiaselts TALLINNA SADAM

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Registrierungsnummer: 10137319

Postanschrift: Sadama tn 25

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 15051

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Kontaktperson: JAN EEVEL

E-Mail: ts@ts.ee

Telefon: +372 5019971

Internetadresse: <http://www.ts.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.ts.ee>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Postanschrift: Lökke tn 4

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10122

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: register@riigihanked.riik.ee

Telefon: +3726113693

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

3ec97851-2744-4fcf-8f76-7fc5b6794c25-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 389a8c59-f648-46e3-ad9b-0c8cc280eee6 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 12/06/2026 14:59:12 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 12/06/2026 15:00:01 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 407461-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 113/2026

Datum der Veröffentlichung: 15/06/2026